

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 37 (1950)
Heft: 9: Freibäder

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

... und die Waschküche?

Ob Sie eine Herrschafts-Villa, ein Ferienhaus oder aber einen modernen Wohnblock bauen: die Gestaltung der Waschküchen vereinfacht sich bedeutend, wenn Sie «WHIRLPOOL»-Waschapparate installieren. Mit «Whirlpool»-Apparaten sparen Sie wertvollen Platz an Wasch- und Trockenraum und lösen das Problem des Benützungsturnus auf die idealste Weise.

«WHIRLPOOL»-Apparate genießen auf dem amerikanischen Kontinent einen so glänzenden

Ruf, daß die Fabrik in zwei Schichten täglich arbeiten muß, obwohl sie pro Minute 4 Apparate fertigstellt. Täglich werden 4000 «Whirlpools» verschickt, und immer verlangen noch mehr Hausfrauen und noch mehr Bauherren diese erstklassigen Waschapparate. Für alle Verhältnisse finden Sie einen «WHIRLPOOL» «nach Maß» – Verlangen Sie Unterlagen durch die

Generalvertretung:

SABAG
Sanitäre Apparate A.G.
Biel Telefon (032) 22421
Luzern Telefon (041) 22824

Modell Standard
25, 35 und De Luxe

„WHIRLPOOL“-Baby

Glättapparat

Automatischer Trockner

WHIRLPOOL - Waschapparate

sprich: WÖRLPUUL



Keine Dusche ohne die neue

Leonard-Thermostat

SICHERHEITS-MISCHBATTERIE R.2

Sicherheit - Zuverlässigkeit - Komfort - Autom. Temperatur-Regulierung

Die LEONARD-Mischbatterie R.2 sichert die stets gleichbleibende Temperatur des Mischwassers und verhindert einen plötzlichen Wechsel von kalt und heiß oder umgekehrt, was oft unangenehm oder sogar gefährlich sein kann.

Der Benutzer wählt die Wassertemperatur durch einfaches Drehen des Regulierknopfes und erhält sofort kaltes, warmes oder heißes Wasser. Ein Anschlag verhindert den Ausfluß zu heißen Wassers und gibt somit auch Kindern und älteren Leuten Sicherheit vor Verbrühungen.

Die R.2 ist der neueste Typ der über die ganze Welt verbreiteten LEONARD-Thermostat-Sicherheits-Mischbatterien.

Vertreter für die Schweiz: **Herbert Bertsch, Zürich** Badenerstraße 148 - Telephon (051) 27 55 52

Hersteller: **Walker, Crosweller & Co. Ltd. - Cheltenham, England**